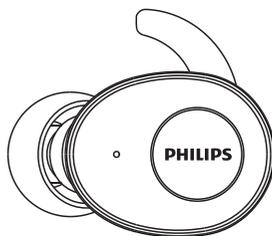
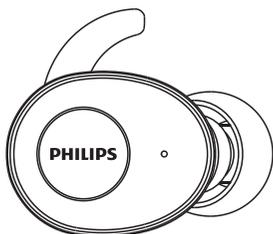


PHILIPS

UpBeat

SHB2505



Руководство пользователя

Для регистрации изделия и получения поддержки посетите сайт
www.philips.com/support

Содержание

1	Важные инструкции по технике безопасности	2
	Защита слуха	2
	Общая информация	2
2	Ваша беспроводная Bluetooth-гарнитура	3
	Комплект поставки	3
	Другие устройства	3
	Обзор беспроводной Bluetooth-гарнитуры	4
3	Начало работы	5
	Зарядка аккумулятора	5
	Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством	5
	Сопряжение одного наушника (монорежим)	6
	Сопряжение гарнитуры с другим Bluetooth-устройством	6
4	Использование гарнитуры	7
	Подключение гарнитуры к Bluetooth-устройству	7
	Включение/выключение питания	7
	Управление звонками и музыкой	7
	Состояние светодиодного индикатора	8
	Состояние светодиодного индикатора заряда батареи на гарнитуре	8
	Светодиодный индикатор заряда батареи на зарядном футляре	8
	Светодиодный индикатор заряда батареи на зарядном футляре, подключенном по кабелю USB	9
	Как носить	9
5	Сброс гарнитуры до заводских настроек	9
6	Технические данные	10
7	Уведомление	11
	Заявление о соответствии	11
	Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей	11
	Соответствие EMF	12
	Информация о влиянии на окружающую среду	12
	Уведомление о соответствии	12
8	Часто задаваемые вопросы	13

1 Важные инструкции по технике безопасности

Защита слуха



Опасность

- Во избежание повреждения слуха ограничивайте время использования наушников на высокой громкости и устанавливайте громкость на безопасный уровень. Чем выше громкость, тем короче безопасное время прослушивания.

При использовании гарнитуры следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Прослушивайте на разумной громкости в течение разумного периода времени.
- Не следует постоянно повышать громкость в процессе привыкания.
- Не следует делать громкость настолько высокой, что не слышно, что происходит вокруг.
- Необходимо проявлять осторожность или временно прекращать использование в потенциально опасных ситуациях.
- Чрезмерное звуковое давление в наушниках всех типов может вызывать потерю слуха.
- Использование наушников в двух ушах во время вождения не рекомендуется и может быть незаконным в некоторых регионах.
- В целях безопасности не отвлекайтесь на музыку или телефонные звонки на дороге или в других потенциально опасных местах.

Общая информация

Во избежание повреждений или неисправностей:

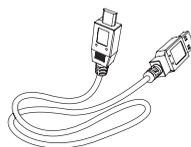
Внимание!

- Не подвергайте наушники чрезмерному нагреву
- Не роняйте наушники.
- Не подвергайте наушники воздействию капель или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не используйте чистящие средства, содержащие спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества.
- Если необходима чистка, воспользуйтесь мягкой тканью, при необходимости смоченной в минимальном количестве воды или мыльном растворе.
- Не подвергайте встроенную батарею чрезмерному нагреву — воздействию солнечных лучей, огня и т. п.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Используйте для замены только батареи такого же или аналогичного типа.

О температуре и влажности при использовании и хранении

- Используйте или храните в местах с температурой от -15°C (5°F) до 55°C (131°F) (до 90 % относительной влажности).
- Срок эксплуатации батареи может сокращаться в условиях высокой или низкой температуры.

2 Ваша беспроводная Bluetooth-гарнитура



Зарядный кабель USB (только для зарядки)



Краткое руководство

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.philips.com/welcome.

Беспроводная гарнитура Philips позволяет вам:

- принимать и совершать удобные беспроводные звонки;
- прослушивать беспроводную музыку и управлять ею;
- переключаться между звонками и музыкой.

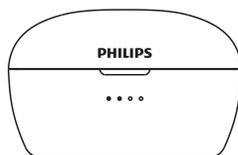
Комплект поставки



Полностью беспроводная гарнитура Philips SHB2505



Сменные резиновые насадки, 2 пары

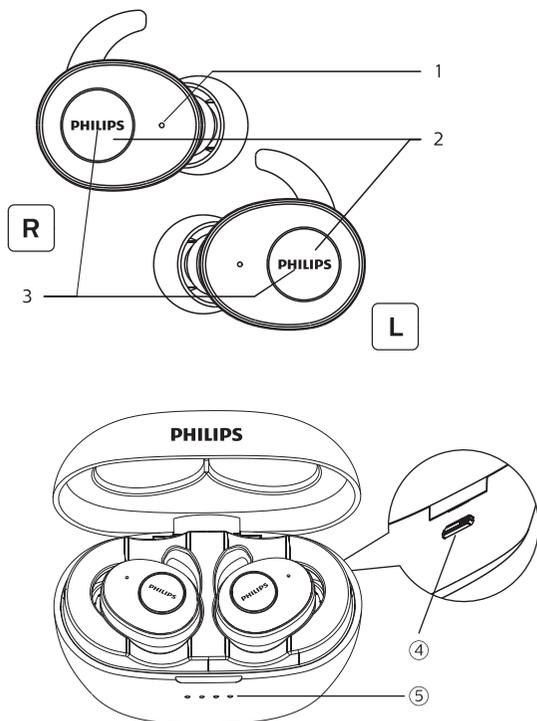


Зарядный футляр

Другие устройства

Мобильный телефон или устройство (например, ноутбук, КПК, Bluetooth-адаптеры, MP3-плееры и т. д.), которые поддерживают Bluetooth и совместимы с гарнитурой (см. раздел «Технические данные» на стр. 10).

Обзор беспроводной Bluetooth-гарнитуры



- ① Микрофон
- ② Многофункциональные кнопки
- ③ Светодиодный индикатор (гарнитуры)
- ④ Разъем зарядки micro-USB
- ⑤ Светодиодный индикатор (зарядного футляра)

3 Начало работы

Зарядка аккумулятора

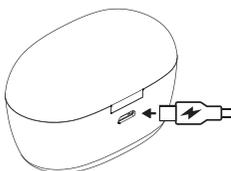
Примечание

- Перед первым использованием гарнитуры поместите ее в зарядный футляр и заряжайте батарею в течение 3 часов для оптимизации емкости и срока эксплуатации батареи.
- Используйте только оригинальный зарядный кабель USB во избежание повреждений.
- Завершите звонок до начала зарядки гарнитуры, так как при подключении гарнитуры к зарядному устройству она отключается.

Зарядный футляр

Подсоедините один конец кабеля USB к зарядному футляру, а второй — к источнику электропитания.

- ↳ Зарядный футляр начнет заряжаться.
- На процесс зарядки указывает синий светодиодный индикатор на передней панели.
- Когда зарядный футляр полностью зарядится, загорится синий индикатор.



Подсказка

- Зарядный футляр служит переносной запасной батареей для зарядки гарнитуры. Когда зарядный футляр полностью заряжен, он поддерживает 3 полных цикла перезарядки гарнитуры.

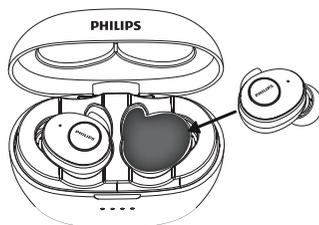
Гарнитура

Поместите гарнитуру в зарядный футляр.

- ↳ Гарнитура начнет заряжаться.
- На процесс зарядки указывает белый

светодиодный индикатор на наушниках.

- Когда гарнитура полностью зарядится, белый индикатор погаснет.

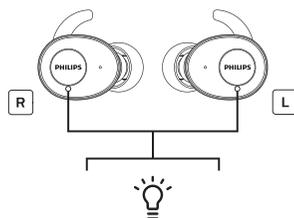


Подсказка

- Как правило, для полной зарядки требуется 2 часа (как для гарнитуры, так и для зарядного футляра).

Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством

- 1 Убедитесь, что гарнитура полностью заряжена.
- 2 Извлеките оба наушника гарнитуры из зарядного футляра, при этом гарнитура автоматически включится и перейдет в режим сопряжения после соединения правого и левого наушников.



- ↳ Прозвучит голосовое сообщение «Power on» (Включение) и голосовое сообщение «Pairing» (Сопряжение).

- ↳ Светодиодный индикатор на одном из наушников начнет мигать белым и синим цветом.
- ↳ Это означает, что гарнитура перешла в режим сопряжения и готова к сопряжению с Bluetooth-устройством (например, мобильным телефоном).

3 Включите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве.

4 Выполните сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством. См. руководство пользователя к Bluetooth-устройству.

- ↳ Прозвучит голосовое сообщение «Connected» (Подключено), и светодиодный индикатор погаснет. Вы можете использовать устройство для воспроизведения музыки или совершения звонка.

Примечание

- Если после включения гарнитура не найдет ранее подключенное Bluetooth-устройство, она автоматически переключится в режим сопряжения.

В приведенном ниже примере показано, как выполнять сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством.

1 Включите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве и выберите **Philips SHB2505**.

2 Введите пароль гарнитуры «0000» (4 нуля) при необходимости. Если Bluetooth-устройство оснащено версией Bluetooth 3.0 или выше, пароль вводить не нужно.



Philips SHB2505

Сопряжение одного наушника (монорежим)

1 Извлеките любой из наушников гарнитуры из зарядного футляра, при этом он автоматически включится. Из правого наушника прозвучит голосовое сообщение «Power on» (Включение).



2 Включите функцию Bluetooth на своем устройстве, найдите и коснитесь «**Philips SHB2505**» для подключения. (См. стр. 6)



Philips SHB2505

3 После успешного сопряжения прозвучит голосовое сообщение «Connected» (Подключено) и индикатор погаснет.

Сопряжение гарнитуры с другим Bluetooth-устройством

Если вы хотите выполнить сопряжение гарнитуры с другим Bluetooth-устройством, убедитесь, что функция Bluetooth на любых других ранее сопряженных или подключенных устройствах отключена. Затем выполните действия, описанные в разделе «Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством».

Примечание

- Гарнитура хранит в памяти только одно устройство. Если вы попытаетесь подключить более 2 устройств, самое первое сопряженное устройство будет замещено новым.

4 Использование гарнитуры

Подключение гарнитуры к Bluetooth-устройству

- 1 Включите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве.
- 2 Извлеките оба наушника гарнитуры из зарядного футляра, при этом гарнитура автоматически включится и выполнит повторное подключение.
 - ↳ При отсутствии подключенных устройств гарнитура автоматически выключится по истечении 3 минут.
 - ↳ Оба наушника гарнитуры включаются и сопрягаются друг с другом автоматически.
 - ↳ Гарнитура выполнит поиск последнего подключенного Bluetooth-устройства и автоматически повторно подключится к нему. Если последнее подключенное устройство недоступно, гарнитура попытается найти предпоследнее подключенное устройство и повторно подключиться к нему.



Подсказка

- Гарнитура не может подключиться к нескольким устройствам одновременно. Если вы выполнили сопряжение с двумя Bluetooth-устройствами, включите функцию Bluetooth только на том устройстве, которое хотите подключить.
- Если вы включили функцию Bluetooth на Bluetooth-устройстве после включения гарнитуры, вам нужно будет перейти в меню Bluetooth устройства и подключить гарнитуру к устройству вручную.



Примечание

- Если гарнитура не удастся подключиться ни к одному Bluetooth-устройству в течение 3 минут, она автоматически выключится для экономии заряда батареи.
- В некоторых Bluetooth-устройствах подключение может не выполняться автоматически. В этом случае вам нужно будет перейти в меню Bluetooth устройства и подключить гарнитуру к Bluetooth-устройству вручную.

Включение/выключение питания

Задача	Многофункциональная кнопка	Действие
Включение гарнитуры	Гарнитура	Извлеките оба наушника гарнитуры из зарядного футляра
Выключение гарнитуры		Поместите оба наушника гарнитуры в зарядный футляр
	Правый/левый наушник	Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд ↳ Белый светодиодный индикатор мигнет 3 раза

Управление звонками и музыкой

Управление музыкой

Задача	Многофункциональная кнопка	Действие
Воспроизведение музыки или пауза	Правый/левый наушник гарнитуры	Нажмите один раз
Переход вперед	Правый наушник	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Переход назад	Левый наушник	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Управление звонками

Задача	Многофункциональная кнопка	Действие
Прием или завершение звонка	Правый/левый наушник	Нажмите один раз
Отклонение входящего звонка	Правый/левый наушник	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Переключение абонента во время звонка	Правый/левый наушник	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Голосовое управление

Задача	Многофункциональная кнопка	Действие
Siri/Google	Правый/левый наушник	Нажмите два раза

Состояние светодиодного индикатора

Состояние гарнитуры Индикатор

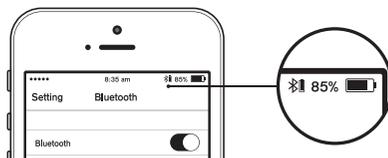
Гарнитура включена	Синий индикатор мигает 3 раза
Гарнитура в режиме сопряжения	Мигает синий и белый светодиодный индикатор
Гарнитура включена, но не подключена к Bluetooth-устройству	Мигает синий и белый светодиодный индикатор. Если подключение не будет выполнено в течение 3 минут, гарнитура автоматически выключится
Низкий уровень заряда батареи (гарнитура)	Из гарнитуры прозвучит голосовое сообщение «Battery low» (Батарея разряжена)

Белый светодиодный индикатор дважды мигает каждые 3 минуты

Батарея полностью заряжена	Светодиодный индикатор гаснет
----------------------------	-------------------------------

Состояние светодиодного индикатора заряда батареи на гарнитуре

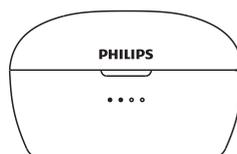
После подключения к гарнитуре на Bluetooth-устройстве будет отображаться индикатор заряда батареи.



Светодиодный индикатор заряда батареи на зарядном футляре

Во время зарядки гарнитуры загораются синие светодиодные индикаторы.

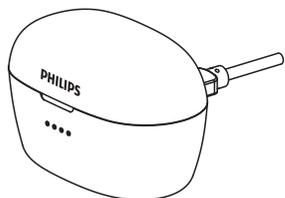
- При 75–100 % заряда горят 4 синих светодиодных индикатора
- При 50–75 % заряда горят 3 синих светодиодных индикатора
- При 25–50 % заряда горят 2 синих светодиодных индикатора
- При 0–25 % заряда горит 1 синий светодиодный индикатор



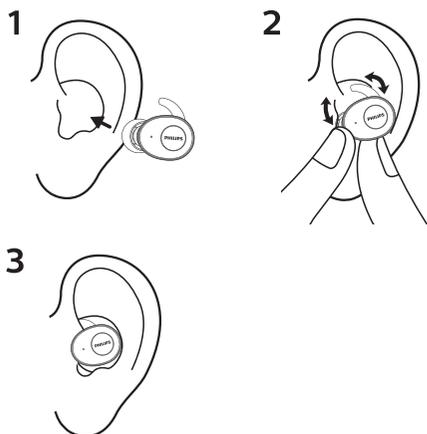
Светодиодный индикатор заряда батареи на зарядном футляре, подключенном по кабелю USB

Во время зарядки гарнитуры синие светодиодные индикаторы ведут себя следующим образом:

- При 75–100 % заряда горят 4 синих светодиодных индикатора
- При 50–75 % заряда 2 синих светодиодных индикатора горят непрерывно, а 3-й мигает каждую секунду
- При 25–50 % заряда 1 синий светодиодный индикатор горит непрерывно, а 2-й мигает каждую секунду
- При 0–25 % заряда 1 синий светодиодный индикатор мигает каждую секунду



Как носить



5 Сброс гарнитуры до заводских настроек

При возникновении проблем с сопряжением или подключением вы можете сбросить гарнитуру до заводских настроек, выполнив следующие действия.

- 1 На Bluetooth-устройстве перейдите в меню Bluetooth и удалите **Philips SHB2505** из списка устройств.
- 2 Выключите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве.
- 3 Поместите оба наушника гарнитуры обратно в зарядный футляр. Нажмите функциональные кнопки левого и правого наушников и удерживайте в течение 5 секунд.
 - ↳ Извлеките оба наушника гарнитуры из зарядного футляра, при этом гарнитура автоматически включится. Прозвучит голосовое сообщение «Power on» (Включение) и голосовое сообщение «Pairing» (Сопряжение).
 - ↳ После этого светодиодный индикатор на одном из наушников будет мигать белым и синим цветом в течение 3 минут; светодиодный индикатор на втором наушнике погаснет.
- 4 Для сопряжения гарнитуры с Bluetooth-устройством включите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве и выберите **Philips SHB2505**.

6 Технические данные

Гарнитура

- Время воспроизведения музыки: 5 часов (дополнительно 15 часов с зарядным футляром)
- Время разговора: 5 часов (дополнительно 15 часов с зарядным футляром)
- Время зарядки: 2 часа
- Перезаряжаемая литий-ионная батарея: 50 мА•ч на каждом наушнике
- Версия Bluetooth: 5.0
- Совместимые профили Bluetooth:
 - HSP (Hands-Free Profile-HFP)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Поддерживаемый аудиокодек: SBC
- Диапазон частот: 2,4 ГГц
- Мощность передатчика: < 4 дБ/мВт
- Рабочий диапазон: до 10 метров (33 футов)

Зарядный футляр

- Время зарядки: 2 ч
- Перезаряжаемая литий-ионная батарея: 500 мА•ч



Примечание

- Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

7 Уведомление

Заявление о соответствии

Компания MMD Hong Kong Holding Limited настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим существенным положениям Директивы 2014/53/ЕС. Заявление о соответствии можно найти на сайте www.p4c.philips.com.

Утилизация оработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы ЕС 2012/19/ЕС.



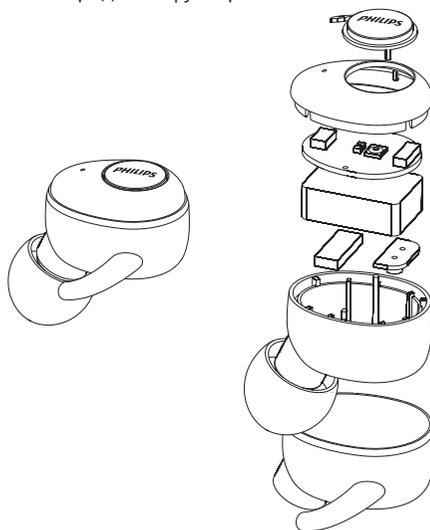
Этот символ означает, что в изделии содержится встроенная перезаряжаемая батарея, которая подпадают под действие Директивы 2013/56/ЕС и не может быть утилизирована вместе с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем сдать изделие в официальный пункт приема или в сервисный центр Philips, чтобы батарею изъяли должным образом. Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических изделий, а также перезаряжаемых батарей. Придерживайтесь местных правил и никогда не выбрасывайте изделие и перезаряжаемые батареи с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий и перезаряжаемых батарей способствует предотвращению негативных последствий

для окружающей среды и здоровья людей.

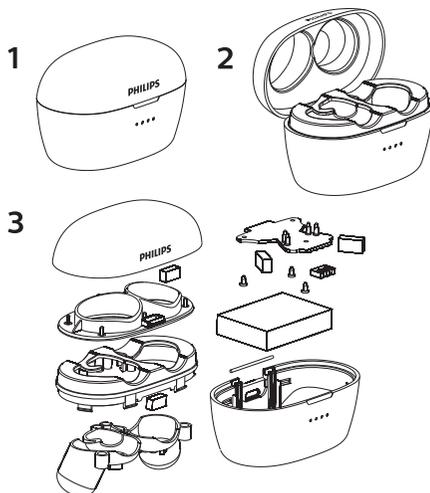
Извлечение встроенной батареи

Если в вашей стране нет системы сбора и переработки электронных изделий, вы можете защитить окружающую среду путем извлечения и переработки батареи перед утилизацией наушников.

- Перед извлечением батареи убедитесь в том, что гарнитура отключена от зарядного футляра.



- Перед извлечением батареи убедитесь в том, что зарядный футляр отключен от зарядного кабеля USB.



Соответствие EMF

Данное изделие соответствует всем действующим стандартам и нормам в отношении воздействия электромагнитных полей.

Информация о влиянии на окружающую среду

Изделие не имеет излишней упаковки. Мы стараемся сделать так, чтобы нашу упаковку было легко разделить на три материала: картон (коробка), пенопласт (буфер) и полиэтилен (пакеты, защитный лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормы в отношении утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батарей и отслужившего оборудования.

Уведомление о соответствии

Устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (Federal Communications Commission, FCC). Во время работы данного устройства необходимо соблюдение двух условий:

1. Данное устройство не может создавать критических помех, а также
2. Данное устройство должно допускать любые принимаемые помехи, включая такие помехи, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на его работу.

Правила FCC

Данное оборудование прошло тестирование и признано отвечающим требованиям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения должны обеспечить разумную защиту от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и способно создавать недопустимые помехи радиосвязи при несоблюдении инструкций по установке и использованию. Однако отсутствие помех в конкретном месте установки не гарантируется. Если это устройство создает вредные помехи при радио- и телеприеме, что можно определить

путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется исправить помехи приведенными ниже способами:

- Измените положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Включите оборудование и приемник в разные розетки.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному теле- или радиомастеру.

Заявление о соответствии нормам радиационного воздействия FCC:

Это оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия FCC, установленным для неконтролируемой среды.

Этот передатчик не должен располагаться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Канада:

Данное устройство соответствует требованиям стандартов для не подлежащего лицензированию радиооборудования (Radio Standards Specifications, RSS) Министерства промышленности Канады. Во время работы данного устройства необходимо соблюдение двух условий: (1) Данное устройство не может создавать критических помех, а также (2) данное устройство должно допускать любые принимаемые помехи, включая такие помехи, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на его работу. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Заявление о соответствии нормам радиационного воздействия Министерства промышленности Канады:

Это оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия, установленным в Канаде для неконтролируемой среды.

Этот передатчик не должен располагаться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Внимание! Пользователь должен знать, что изменения и модификации, выполненные без явного одобрения стороны, несущей ответственность за соблюдение нормативных требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

8 Часто задаваемые вопросы

Моя Bluetooth-гарнитура не включается.

Низкий уровень заряда батареи. Зарядите гарнитуру.

Я не могу выполнить сопряжение Bluetooth-гарнитуры со своим Bluetooth-устройством.

Bluetooth отключен. Включите функцию Bluetooth на своем Bluetooth-устройстве и включите Bluetooth-устройство перед включением гарнитуры.

Сопряжение не работает.

- Поместите оба наушника в зарядный футляр.
- Убедитесь, что вы отключили функцию Bluetooth на любых ранее подключенных Bluetooth-устройствах.
- На Bluetooth-устройстве удалите «Philips SHB2505» из списка Bluetooth.
- Выполните сопряжение гарнитуры (см. раздел «Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством» на стр. 5).

Как сбросить сопряжение?

Извлеките оба наушника гарнитуры из зарядного футляра. Дважды нажмите на многофункциональные кнопки на обоих наушниках, чтобы светодиодный индикатор загорелся белым цветом, подождите примерно 10 секунд. Вы услышите голосовое сообщение «Connected» (Подключено), как при успешном сопряжении.

Bluetooth-устройство не находит гарнитуру.

- Гарнитура может быть подключена к предыдущему сопряженному устройству. Выключите подключенное устройство или удалите его из диапазона действия.
- Сопряжение могло быть сброшено, или гарнитура была ранее сопряжена с другим устройством. Выполните сопряжение гарнитуры с устройством Bluetooth еще раз, как описано в руководстве пользователя (см. раздел «Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством» на стр. 5).

Моя Bluetooth-гарнитура подключена к мобильному телефону Bluetooth со стереозвук, но музыка звучит только из динамика телефона.

См. руководство пользователя к мобильному телефону. Выберите прослушивание музыки через гарнитуру.

Качество звука плохое, слышен треск.

- Bluetooth-устройство выходит за пределы диапазона. Сократите расстояние между гарнитурой и Bluetooth-устройством или устраните препятствия между ними.
- Зарядите гарнитуру.

Качество звука плохое, медленная потоковая трансляция с мобильного телефона или трансляция отсутствует.

Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает не только профиль HSP/HFP (моно), но и профиль A2DP, а также совместим с Bluetooth версии 4.0x (или выше) (см. раздел «Технические данные» на стр. 10).

Я слышу музыку, но не могу управлять ею со своего Bluetooth-устройства (например, воспроизведение, пауза, перемотка вперед или назад).

Убедитесь в том, что аудиисточник Bluetooth поддерживает профиль AVRCP (см. раздел «Технические данные» на стр. 10).

Уровень громкости гарнитуры слишком низкий.

Некоторые Bluetooth-устройства не могут связать уровень громкости с гарнитурой через функцию синхронизации громкости. В этом случае вам нужно отрегулировать громкость на своем Bluetooth-устройстве отдельно, чтобы выставить соответствующий уровень громкости.

У меня не получается подключить гарнитуру к другому устройству, что мне делать?

- Убедитесь, что функция Bluetooth на предыдущем сопряженном устройстве выключена.
- Повторите процедуру сопряжения гарнитуры со вторым устройством (см. раздел «Первое сопряжение гарнитуры с Bluetooth-устройством» на стр. 5).

Я слышу звук только из одного наушника.

- Если вы находитесь в режиме звонка, слышать звук из правого и левого наушника нормально.
- Если вы прослушиваете музыку, но звук идет только из одного наушника:
 - Возможно, у второго наушника разрядилась батарея. Для оптимальной работы полностью зарядите оба наушника.

- Правый и левый наушники отсоединены друг от друга. Сначала выключите оба наушника. Затем поместите оба наушника обратно в зарядный футляр на 5 секунд и извлеките их. При этом наушники включатся и соединятся между собой. Повторно подключите гарнитуру к Bluetooth-устройству.
- Гарнитура подключена больше чем к одному Bluetooth-устройству. Выключите функцию Bluetooth на всех подключенных устройствах. Выключите оба наушника. Поместите оба наушника обратно в зарядный футляр на 5 секунд и извлеките их. Повторно подключите гарнитуру к Bluetooth-устройству. Обратите внимание, что гарнитура рассчитана на подключение только к одному устройству Bluetooth одновременно. При повторном подключении гарнитуры к Bluetooth-устройству убедитесь, что функция Bluetooth на любых других ранее сопряженных или подключенных устройствах отключена.
- Если описанные выше варианты не помогли, сбросьте гарнитуру до заводских настроек (см. раздел «Сброс гарнитуры до заводских настроек» на стр. 9).

Чтобы получить дополнительную поддержку, посетите сайт www.philips.com/support.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br

Philips и эмблема в виде щита Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.

